

Caldaie Dielle \ Boilers Series

Stufa da locale tecnico (norma EN14785) che unisce tecnologia all'avanguardia a uno spessore di soli 34 cm.

Installazione semplificata e pronta per essere collegata direttamente al tuo impianto. Dotata di un innovativo Display LCD che permette di gestire la caldaia in modo semplice e la configurazione di innumerevoli tipi di impianti.

È possibile abbinare un telecomando palmare, un pannello comandi touch screen o usare il proprio smartphone.

^{EN} Technical room boiler (standard EN14785) which combines cutting-edge technology with a thickness of only 34 cm.

Simplified installation and ready to be connected directly to your system. Equipped with an innovative LCD display that allows you to manage the boiler in a simple way and the configuration of countless types of systems. You can combine a handheld remote control, a touch screen control panel or use your smartphone.

^{FR} Poêle pour local technique (Norm EN14785) qui unit une technologie d'avant-garde avec une épaisseur de seulement 34 cm.

Installation simplifiée et prête à être raccordée directement à votre installation. Equipée d'un écran LCD innovant qui permet de gérer la chaudière de manière simple et de configurer d'innombrables types d'installations. Il est possible d'y associer une télécommande portable, un panneau de commande à écran tactile ou utiliser votre smartphone.

^{ES} Caldera de sala técnica (norma EN14785)

que combina tecnología de punta con un espesor de sólo 34 cm.

Instalación simplificada y lista para ser conectada directamente a su sistema.

Equipado con una innovadora pantalla LCD que le permite gestionar la caldera de forma sencilla y la configuración de innumerables tipos de sistemas. Puede combinar un mando a distancia de mano, un panel de control con pantalla táctil o utilizar su smartphone.

^{NL} Pelletketel (norm EN14785)

die geavanceerde technologie gecombineerd met een dikte van slechts 34 cm.

Vereenvoudigde installatie en klaar om direct op uw systeem te worden aangesloten.

Uitgerust met een innovatief LCD-display waarmee u de ketel op een eenvoudige manier kunt beheren en de configuratie van ontelbare soorten systemen kunt regelen.

U kunt een handheld afstandsbediening, een touch screen bedieningspaneel of uw smartphone combineren.

VERSIONE ACS*

Infinity System +

Scambiatore a Piastre

Predisposizione uscita fumi superiore \ posteriore

Predisposition for upper and rear smoke outlet
Prédisposition pour sortie des fumées supérieure \ postérieure
Predisposición para la salida de humos superior y posterior
Voorbereiding voor de boven-en de achterafvoer voor rookgassen

Fianchi in acciaio

Steel sides
Côtés en acier
Laterales de acero
Stalen zijkanalen

Camera di combustione in ceramica

Ceramic combustion chamber
Chambre de combustion en céramique
Cámara de combustión cerámica
Keramische verbrandingskamer

Porta in acciaio verniciato nero

Black painted steel door
Porte en acier peint noir
Puerta de acero pintada de negro
Zwart gelakte stalen deur

Sistema Easy Clean

Easy Clean system
Système Easy Clean
Sistema Easy Clean
Easy Clean" systeem

Impianto idraulico integrato

Integrated hydraulic system
Système hydraulique intégré
Sistema hidráulico integrado
Geïntegreerd hydraulisch systeem

Valvola anticondensa integrata

Integrated anti-condensation valve
Vanne anti-condensation intégrée
Válvula anticondensación integrada
Geïntegreerde anticondensventiel

Bruciatore brevettato Dielle

Patented Dielle burner
Brûleur breveté par Dielle
Quemador Dielle patentado
Gepatenteerde Dielle bodemvoeder



Idro Smart Flat 25 | 25kW
Idro Smart Flat 30 | 30kW
Idro Smart Flat 35 | 35kW



Per maggiori informazioni consulta:
www.dielleitalia.it



Modelli Standard \ Standard models

Code	Model	Power	m ³
cod. SMAHF25B	Idro Smart Flat 25	25 kW	550m ³
cod. SMAHF25ACSB	Idro Smart Flat 25 ACS*	25 kW	550m ³
cod. SMAHF30B	Idro Smart Flat 30	30 kW	700m ³
cod. SMAHF30ACSB	Idro Smart Flat 30 ACS*	30 kW	700m ³
cod. SMAHF35B	Idro Smart Flat 35	35 kW	810m ³
cod. SMAHF35ACSB	Idro Smart Flat 35 ACS*	35 kW	810m ³

Optional

Code	Model
cod. OPT07	Dielle App
cod. OPT02	Wireless LCD Control Unit
cod. OPT04	Sms
cod. OPT50	Touch Screen
cod. OPT05	Pellet Level Sensor
cod. OPT20	Remote LCD Panel

Tecnologia applicata

EN Applied technology
 FR Technologie appliquée
 ES Tecnología aplicada
 NL Toegepaste technologie



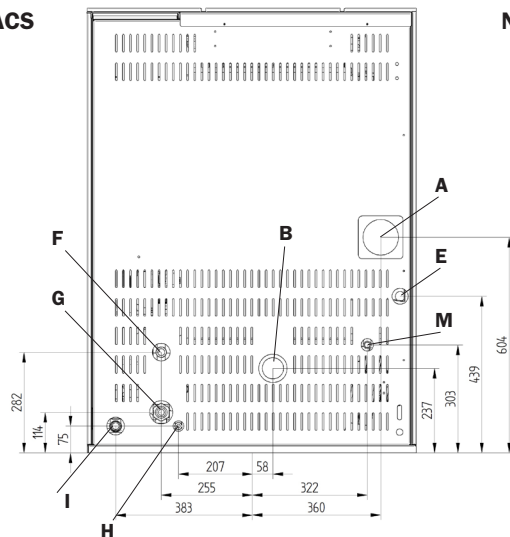
ACS
Acqua Calda Sanitaria

EN Domestic Hot Water
 FR Eau Chaude Sanitaire
 ES Agua Caliente Sanitaria
 NL Sanitair Warm Water

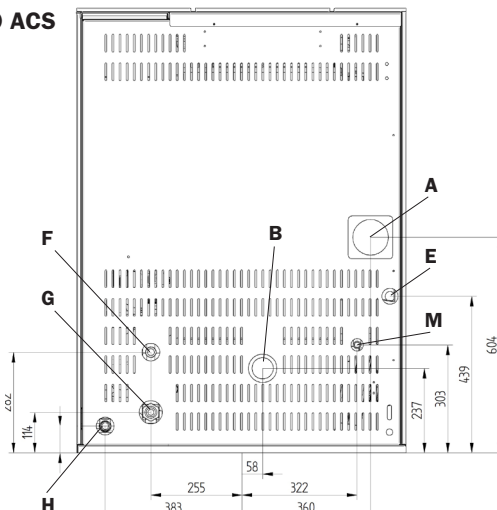
Optional



ACS



NO ACS



A: Uscita fumi Ø 100 mm
 Fumes Output Ø 100mm
 Sortie des fumées Ø 100mm
 Salida de humos Ø 100mm
 Uitgang van de dampen Ø 100mm

B: Presa aria esterna Ø 60 mm
 Input air Ø 60 mm
 Entrée air Ø 60 mm
 Entrada aire Ø 60 mm
 Invoerlucht Ø 60

D: Uscita fumi superiore Ø 100 mm
 Upper fumes outlet Ø 100 mm
 Sortie des fumées supérieure Ø 100mm
 Salida de humos superior Ø 100mm
 Bovenste rookafvoer Ø 100 mm

E: Scarico di condensa canna fumaria
 Condensate drain flue
 Système d'évacuation du condensat de cheminée
 Descarga de condensación chimenea
 Condensaatafvoerpijp

F: Mandata impianto 1" F;
 System supply 1" F
 Refoulement installation 1" F
 Impulsión de la instalación 1" H
 Systeemaanbod 1" F

G: Ritorno impianto 3/4" M
 System return 3/4" M
 Retour installation 3/4" M
 Retorno de la instalación 3/4" M
 Systeemretour 3/4" M

H: Ingresso acqua fredda 1/2" M
 Cold water input 1/2" M
 Entrée eau froide 1/2" M
 Entrada agua fría 1/2" M
 Koud water ingang 1/2" M

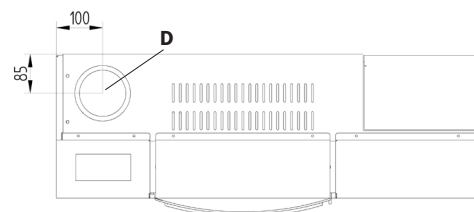
I: Uscita acqua calda 1/2" F
 Hot water output 1/2" F
 Sortie eau chaude 1/2" F
 Salida de agua caliente 1/2" F
 Warm water uitgang 1/2" F

M: Uscita scarico sicurezza
 Safety discharge output
 Sortie déchargement de sécurité
 Salida descarga seguridad
 Veiligheidsontladingsuitgang

Colorazioni
 Colours



B01



POTENZA TERMICA GLOBALE (INTRODOTTA) Global thermal power (Heal input) \ Puissance thermique globale (introduite) Potencia térmica total \ Globaal thermisch vermogen
POTENZA TERMICA NOMINALE (UTILE) Nominal thermal power (Heal output) \ Puissance thermique nominale (utile) Potencia térmica nominal \ Nominaal thermisch vermogen (Genezingsvermogen)
POTENZA RESA NELL'ARIA Power given back to air \ Puissance rendue à l'air Potencia suministrada al aire \ Kracht teruggegeven aan de lucht
POTENZA RESA NELL'ACQUA Power given back to water \ Puissance rendue à l'eau Potencia suministrada al agua \ Teruggave van stroom aan het water
CONSUMO ORARIO Hourly consupction \ Consommation horaire Consumo orario \ Verbruik per uur
RENDIMENTO Efficiency \ Rendement Rendimiento \ Efficiëntie
EMISSIONE MEDIA CO (13% 02) Mean CO emission (13% 02) \ Emission moyenne NOx (13% 02) Emisión media CO (13% 02) \ Gemiddelde CO-emissie (13% 02)
EMISSIONE MEDIA NOx (13% 02) Mean NOx emission (13% 02) \ Emission moyenne NOx (13% 02) Emisión media NOx (13% 02) \ Gemiddelde NOx-emissie (13% 02)
EMISSIONE MEDIA OGC (13% 02) Mean OGC emission (13% 02) \ Emission moyenne OGC (13% 02) Emisión media COGC (13% 02) \ Gemiddelde OGC-emissie (13% 02)
EMISSIONE MEDIA POLVERI (13% 02) Mean dust emission (13% 02) \ Emission moyenne poudres (13% 02) Emisión media polvos (13% 02) \ Gemiddelde stofemissie (13% 02)
TEMPERATURA MEDIA FUMI Mean flue gas temperature \ Température moyenne des fumees Temperatura media humos \ Gemiddelde rookgastemperatuur
FLUSSO GAS COMBUSTIBILE Flue gas mass flow rate \ Flux gaz combustible Flujo gas combustible \ Rookgasmassastroom
TIRAGGIO MEDIO DEL CAMINO Mean fuel draught \ Tirage moyen de la cheminee Tiro medio de la chimenea \ Verbruik per uur

Dati tecnici di funzionamento | Functioning technical datas

CAPACITÀ TOTALE SERBATOIO Total tank capacity \ Capacité totale du réservoir Capacidad total del tanque \ Totale tankinhoud
CLASSIFICAZIONE STELLE Star Rating \ Classification des étoiles Clasificación de las estrellas \ Sterrenclassificatie
CLASSE ENERGETICA Energy Class \ Classe énergétique Clase de energia \ Energieklasse
TENSIONE NOMINALE Rated voltage \ Tension nominale Tensión nominal \ Nominale spanning
FREQUENZA NOMINALE Rated frequency \ Fréquence nominale Frecuencia nominal \ Nominale frequentie
POTENZA ELETTRICA MEDIA IN FUNZIONAMENTO Mean operating rated power \ Puissance électrique moyenne Potencia eléctrica media \ Gemiddeld nominaal vermogen
POTENZA ELETTRICA NOMINALE MAX Rated input power MAX \ Puissance électrique nominale MAX Potenciaeléctrica nominal MAX \ Nominaal ingangsvermogen MAX
VOLUME DI RISCALDAMENTO MAX Max. heating volume \ Volume de réchauffement max. Volumen de calefacción máx. \ Max. verwarmingsvolumen

IT **Volume riscaldabile Calcolato in base a un fabbisogno medio di 0,04 kW/mt³ Le informazioni contenute in questa scheda, quali caratteristiche tecniche dei prodotti o dei componenti, dimensioni, colori, etc., hanno valore meramente indicativo, in ragione della evoluzione tecnologica delle specifiche tecniche dei prodotti aziendali. I dati impegnativi potranno essere forniti di volta in volta e dietro esplicita richiesta. Al fine di migliorare la qualità del prodotto, Dielle SpA si riserva il diritto di modificare lo stesso senza alcun preavviso e anche dopo l'accettazione dell'ordine. *Biomassa (pellet energetico, vinacciolo, nocciolino di sansa, etc.; in base al combustibile potrebbe essere necessario aggiungere una percentuale di pellet).	EN ** Heated volume Calculated on the basis of an average requirement of 0.04 kW/m³ The information contained in this brochure, including the technical features of the products or components, dimensions, colours, etc., serves merely as an example, due to the technical evolution of the company products' technical specifications. The final data can be provided as needed on explicit request. In order to improve product quality, Dielle SpA reserves the right to change its products no prior notice and even after order acceptance. *Biomass (energetic pellets, grape seeds, olive stone pomace, etc.; depending on the fuel, it might be necessary to add a percentage of pellets).
---	--

Idro Smart Flat 25

Max	(*In riscaldamento)	UM
23,6	6,4	kW
22,3	6,2	kW
2,0	0,9	kW
20,3	5,3	kW
5,3	1,3	kg\h
94,4	97,1	%
0,011 138	0,023 287	% mg\Nm³
112	85	mg\Nm³
0,7	13,4	mg\Nm³
12,8	19,7	mg\Nm³
96	53	°C
15,3	5,2	g/s
12	10	Pa

Idro Smart Flat 25 ACS

Max	(*In produzione sanitaria)	Min	UM
34,9	6,4	kW	
32,8	6,2	kW	
2,5	0,9	kW	
30,2	5,3	kW	
7,2	1,3	kg\h	
93,8	97,1	%	
0,015 193	0,023 287	% mg\Nm³	
113	85	mg\Nm³	
1,8	13,4	mg\Nm³	
13,2	19,7	mg\Nm³	
112	53	°C	
19,2	5,2	g/s	
12	10	Pa	

37	It
★★★★	
A++	
230	V
50	Hz
80	W
520	W
550	m³

37	It
★★★★	
A++	
230	V
50	Hz
80	W
520	W

FR **Volume chauffable Calculé sur la base d'un besoin moyen de 0,04 kW/m³ Les informations contenues dans ce dépliant, telles que les caractéristiques techniques des produits ou des composants, les dimensions, les couleurs, etc., sont fournies exclusivement à titre indicatif en raison de l'évolution technologique des spécifications techniques des produits fabriqués. Les données correctes pourront être fournies au fur et à mesure et sur demande explicite. Afin d'améliorer la qualité de ses produits, Dielle SpA se réserve le droit de les modifier sans aucun préavis et même une fois que l'ordre auras été accepté. *Biomasse (granulés énergétiques, pépins de raisin, noyaux de grignon, etc.; suivant le combustible il pourrait être nécessaire d'ajouter un pourcentage de granulés).	ES **Volumen que puede calentarse Calculado en función de las necesidades medias de 0,04 kW/m³ La información incluida en este folleto, así como las características técnicas de los productos o de los componentes, las dimensiones, los colores, etc., solo tienen un valor indicativo, debido a la evolución tecnológica de las especificaciones técnicas de los productos de la empresa. Los datos definitivos se facilitarán en su momento y a partir de una solicitud explícita. Con el objetivo de mejorar la calidad del producto, Dielle SpA se reserva el derecho a modificar el mismo sin estar obligada por ello a avisar previamente ni después de la aceptación del pedido. *Biomasa (pellet energético, granilla de uva, orujillo, etc.; en función del tipo de combustible, podría ser necesario añadir un porcentaje de pellet).	NL **Verwarmd volume Berekend op basis van een gemiddelde behoefte van 0,04 kW/m³ De informatie in deze brochure, met inbegrip van de technische kenmerken van de producten of componenten, de afmetingen, de kleuren, enz. dient slechts als voorbeeld, als gevolg van de technische evolutie van de technische specificaties van de producten van het bedrijf. De definitieve gegevens kunnen op uitdrukkelijk verzoek worden verstrekt. Om de kwaliteit van de producten te verbeteren, behoudt Dielle SpA zich het recht voor om haar producten zonder voorafgaande kennisgeving en zelfs na aanvaarding van de bestelling te wijzigen. *Biomassa (energetische pellets, druivenpitten, olijvenpitjes, enz.; afhankelijk van de brandstof kan het nodig zijn om een percentage pellets toe te voegen).
---	---	--

Dati di omologazione | Certification datas | Données de certification |
Datos de homologación | Typegoedkeuringsgegevens

POTENZA TERMICA GLOBALE (INTRODOTTA) Global thermal power (Heal input) \ Puissance thermique globale (introduite) Potencia térmica total \ Globaal thermisch vermogen
POTENZA TERMICA NOMINALE (UTILE) Nominal thermal power (Heal output) \ Puissance thermique nominale (utile) Potencia térmica nominal \ Nominaal thermisch vermogen (Genezingsvermogen)
POTENZA RESA NELL'ARIA Power given back to air \ Puissance rendue à l'air Potencia suministrada al aire \ Kracht teruggegeven aan de lucht
POTENZA RESA NELL'ACQUA Power given back to water \ Puissance rendue à l'eau Potencia suministrada al agua \ Teruggave van stroom aan het water
CONSUMO ORARIO Hourly consupction \ Consommation horaire Consumo orario \ Verbruik per uur
RENDIMENTO Efficiency \ Rendement Rendimiento \ Efficiëntie
EMISSIONE MEDIA CO (13% 02) Mean CO emission (13% 02) \ Emission moyenne NOx (13% 02) Emisión media CO (13% 02) \ Gemiddelde CO-emissie (13% 02)
EMISSIONE MEDIA NOx (13% 02) Mean NOx emission (13% 02) \ Emission moyenne NOx (13% 02) Emisión media NOx (13% 02) \ Gemiddelde NOx-emissie (13% 02)
EMISSIONE MEDIA OGC (13% 02) Mean OGC emission (13% 02) \ Emission moyenne OGC (13% 02) Emisión media COGC (13% 02) \ Gemiddelde OGC-emissie (13% 02)
EMISSIONE MEDIA POLVERI (13% 02) Mean dust emission (13% 02) \ Emission moyenne poudres (13% 02) Emisión media polvos (13% 02) \ Gemiddelde stofemissie (13% 02)
TEMPERATURA MEDIA FUMI Mean flue gas temperature \ Température moyenne des fumees Temperatura media humos \ Gemiddelde rookgastemperatuur
FLUSSO GAS COMBUSTIBILE Flue gas mass flow rate \ Flux gaz combustible Flujo gas combustible \ Rookgasmassastroom
TIRAGGIO MEDIO DEL CAMINO Mean fuel draught \ Tirage moyen de la cheminee Tiro medio de la chimenea \ Verbruik per uur

Dati tecnici di funzionamento | Functioning technical datas

CAPACITÀ TOTALE SERBATOIO Total tank capacity \ Capacité totale du réservoir Capacidad total del tanque \ Totale tankinhoud
CLASSIFICAZIONE STELLE Star Rating \ Classification des étoiles Clasificación de las estrellas \ Sterrenclassificatie
CLASSE ENERGETICA Energy Class \ Classe énergétique Clase de energia \ Energieklasse
TENSIONE NOMINALE Rated voltage \ Tension nominale Tensión nominal \ Nominale spanning
FREQUENZA NOMINALE Rated frequency \ Fréquence nominale Frecuencia nominal \ Nominale frequentie
POTENZA ELETTRICA MEDIA IN FUNZIONAMENTO Mean operating rated power \ Puissance électrique moyenne Potencia eléctrica media \ Gemiddeld nominaal vermogen
POTENZA ELETTRICA NOMINALE MAX Rated input power MAX \ Puissance électrique nominale MAX Potenciaeléctrica nominal MAX \ Nominaal ingangsvermogen MAX
VOLUME DI RISCALDAMENTO MAX Max. heating volume \ Volume de réchauffement max. Volumen de calefacción máx. \ Max. verwarmingsvolumen

IT **Volume riscaldabile Calcolato in base a un fabbisogno medio di 0,04 kW/mt³ Le informazioni contenute in questa scheda, quali caratteristiche tecniche dei prodotti o dei componenti, dimensioni, colori, etc., hanno valore meramente indicativo, in ragione della evoluzione tecnologica delle specifiche tecniche dei prodotti aziendali. I dati impegnativi potranno essere forniti di volta in volta e dietro esplicita richiesta. Al fine di migliorare la qualità del prodotto, Dielle SpA si riserva il diritto di modificare lo stesso senza alcun preavviso e anche dopo l'accettazione dell'ordine. *Biomassa (pellet energetico, vinacciolo, nocciolino di sansa, etc.; in base al combustibile potrebbe essere necessario aggiungere una percentuale di pellet).	EN ** Heated volume Calculated on the basis of an average requirement of 0.04 kW/m³ The information contained in this brochure, including the technical features of the products or components, dimensions, colours, etc., serves merely as an example, due to the technical evolution of the company products' technical specifications. The final data can be provided as needed on explicit request. In order to improve product quality, Dielle SpA reserves the right to change its products no prior notice and even after order acceptance. *Biomass (energetic pellets, grape seeds, olive stone pomace, etc.; depending on the fuel, it might be necessary to add a percentage of pellets).
---	--

Idro Smart Flat 30
(*In riscaldamento)
Max Min UM

30,6	6,4	kW
28,8	6,2	kW
2,3	0,9	kW
26,5	5,3	kW
6,5	1,3	kg\h
94,0	97,1	%
0,014	0,023	% mg\Nm³
172	287	
112	85	mg\Nm³
1,4	13,4	mg\Nm³
13,0	19,7	mg\Nm³
106	53	°C
17,7	5,2	g/s
12	10	Pa

Idro Smart Flat 30 ACS
(*In produzione sanitaria)
Max Min UM

34,9	6,4	kW
32,8	6,2	kW
2,5	0,9	kW
30,2	5,3	kW
7,2	1,3	kg\h
93,8	97,1	%
0,015	0,023	% mg\Nm³
193	287	
113	85	mg\Nm³
1,8	13,4	mg\Nm³
13,2	19,7	mg\Nm³
112	53	°C
19,2	5,2	g/s
12	10	Pa

37	It
★★★★	
A++	
230	V
50	Hz
80	W
520	W
700	m³

37	It
★★★★	
A++	
230	V
50	Hz
80	W
520	W

FR **Volume chauffable Calculé sur la base d'un besoin moyen de 0,04 kW/m³ Les informations contenues dans ce dépliant, telles que les caractéristiques techniques des produits ou des composants, les dimensions, les couleurs, etc., sont fournies exclusivement à titre indicatif en raison de l'évolution technologique des spécifications techniques des produits fabriqués. Les données correctes pourront être fournies au fur et à mesure et sur demande explicite. Afin d'améliorer la qualité de ses produits, Dielle SpA se réserve le droit de les modifier sans aucun préavis et même une fois que l'ordre auras été accepté. *Biomasse (granulés énergétiques, pépins de raisin, noyaux de grignon, etc.; suivant le combustible il pourrait être nécessaire d'ajouter un pourcentage de granulés).	ES **Volumen que puede calentarse Calculado en función de las necesidades medias de 0,04 kW/m³ La información incluida en este folleto, así como las características técnicas de los productos o de los componentes, las dimensiones, los colores, etc., solo tienen un valor indicativo, debido a la evolución tecnológica de las especificaciones técnicas de los productos de la empresa. Los datos definitivos se facilitarán en su momento y a partir de una solicitud explícita. Con el objetivo de mejorar la calidad del producto, Dielle SpA se reserva el derecho a modificar el mismo sin estar obligada por ello a avisar previamente ni después de la aceptación del pedido. *Biomasa (pellet energético, granilla de uva, orujillo, etc.; en función del tipo de combustible, podría ser necesario añadir un porcentaje de pellet).	NL **Verwarmd volume Berekend op basis van een gemiddelde behoefte van 0,04 kW/m³ De informatie in deze brochure, met inbegrip van de technische kenmerken van de producten of componenten, de afmetingen, de kleuren, enz. dient slechts als voorbeeld, als gevolg van de technische evolutie van de technische specificaties van de producten van het bedrijf. De definitieve gegevens kunnen op uitdrukkelijk verzoek worden verstrekt. Om de kwaliteit van de producten te verbeteren, behoudt Dielle SpA zich het recht voor om haar producten zonder voorafgaande kennisgeving en zelfs na aanvaarding van de bestelling te wijzigen. *Biomassa (energetische pellets, druivenpitten, olijvenpitjes, enz.; afhankelijk van de brandstof kan het nodig zijn om een percentage pellets toe te voegen).
---	---	--

POTENZA TERMICA GLOBALE (INTRODOTTA) Global thermal power (Heal input) \ Puissance thermique globale (introduite) Potencia térmica total \ Globaal thermisch vermogen
POTENZA TERMICA NOMINALE (UTILE) Nominal thermal power (Heal output) \ Puissance thermique nominale (utile) Potencia térmica nominal \ Nominaal thermisch vermogen (Genezingsvermogen)
POTENZA RESA NELL'ARIA Power given back to air \ Puissance rendue à l'air Potencia suministrada al aire \ Kracht teruggegeven aan de lucht
POTENZA RESA NELL'ACQUA Power given back to water \ Puissance rendue à l'eau Potencia suministrada al agua \ Teruggave van stroom aan het water
CONSUMO ORARIO Hourly consupction \ Consommation horaire Consumo orario \ Verbruik per uur
RENDIMENTO Efficiency \ Rendement Rendimiento \ Efficiëntie
EMISSIONE MEDIA CO (13% O2) Mean CO emission (13% O2) \ Emission moyenne NOx (13% O2) Emisión media CO (13% O2) \ Gemiddelde CO-emissie (13% O2)
EMISSIONE MEDIA NOx (13% O2) Mean NOx emission (13% O2) \ Emission moyenne NOx (13% O2) Emisión media NOx (13% O2) \ Gemiddelde NOx-emissie (13% O2)
EMISSIONE MEDIA OGC (13% O2) Mean OGC emission (13% O2) \ Emission moyenne OGC (13% O2) Emisión media COGC (13% O2) \ Gemiddelde OGC-emissie (13% O2)
EMISSIONE MEDIA POLVERI (13% O2) Mean dust emission (13% O2) \ Emission moyenne poudres (13% O2) Emisión media polvos (13% O2) \ Gemiddelde stofemissie (13% O2)
TEMPERATURA MEDIA FUMI Mean flue gas temperature \ Température moyenne des fumees Temperatura media humos \ Gemiddelde rookgastemperatuur
FLUSSO GAS COMBUSTIBILE Flue gas mass flow rate \ Flux gaz combustible Flujo gas combustible \ Rookgasmassastroom
TIRAGGIO MEDIO DEL CAMINO Mean fuel draught \ Tirage moyen de la cheminee Tiro medio de la chimenea \ Verbruik per uur

Dati tecnici di funzionamento | Functioning technical datas

CAPACITÀ TOTALE SERBATOIO Total tank capacity \ Capacité totale du réservoir Capacidad total del tanque \ Totale tankinhoud
CLASSIFICAZIONE STELLE Star Rating \ Classification des étoiles Clasificación de las estrellas \ Sterrenclassificatie
CLASSE ENERGETICA Energy Class \ Classe énergétique Clase de energía \ Energieklasse
TENSIONE NOMINALE Rated voltage \ Tension nominale Tensión nominal \ Nominale spanning
FREQUENZA NOMINALE Rated frequency \ Fréquence nominale Frecuencia nominal \ Nominale frequentie
POTENZA ELETTRICA MEDIA IN FUNZIONAMENTO Mean operating rated power \ Puissance élettrique moyenne Potencia eléctrica media \ Gemiddeld nominaal vermogen
POTENZA ELETTRICA NOMINALE MAX Rated input power MAX \ Puissance électrique nominale MAX Potenciaeléctrica nominal MAX \ Nominaal ingangsvermogen MAX
VOLUME DI RISCALDAMENTO MAX Max. heating volume \ Volume de réchauffement max. Volumen de calefacción máx. \ Max. verwarmingsvolumen

IT **Volume riscaldabile Calcolato in base a un fabbisogno medio di 0,04 kW/m² Le informazioni contenute in questa scheda, quali caratteristiche tecniche dei prodotti o dei componenti, dimensioni, colori, etc., hanno valore meramente indicativo, in ragione della evoluzione tecnologica delle specifiche tecniche dei prodotti aziendali. I dati impegnativi potranno essere forniti di volta in volta e dietro esplicita richiesta. Al fine di migliorare la qualità del prodotto, Dielle SpA si riserva il diritto di modificare lo stesso senza alcun preavviso e anche dopo l'accettazione dell'ordine.	EN ** Heated volume Calculated on the basis of an average requirement of 0.04 kW/m² The information contained in this brochure, including the technical features of the products or components, dimensions, colours, etc., serves merely as an example, due to the technical evolution of the company products' technical specifications. The final data can be provided as needed on explicit request. In order to improve product quality, Dielle SpA reserves the right to change its products no prior notice and even after order acceptance.	FR **Volume chauffable Calculé sur la base d'un besoin moyen de 0,04 kW/m² Les informations contenues dans ce dépliant, telles que les caractéristiques techniques des produits ou des composants, les dimensions, les couleurs, etc., sont fournies exclusivement à titre indicatif en raison de l'évolution technologique des spécifications techniques des produits fabriqués. Les données correctes pourront être fournies au fur et à mesure et sur demande explicite. Afin d'améliorer la qualité de ses produits, Dielle SpA se réserve le droit de les modifier sans aucun préavis et même une fois que l'ordre auras été accepté.	ES **Volumen que puede calentarse Calculado en función de las necesidades medias de 0,04 kW/m² La información incluida en este folleto, así como las características técnicas de los productos o de los componentes, las dimensiones, los colores, etc., solo tienen un valor indicativo, debido a la evolución tecnológica de las especificaciones técnicas de los productos de la empresa. Los datos definitivos se facilitarán en su momento y a partir de una solicitud explícita. Con el objetivo de mejorar la calidad del producto, Dielle SpA se reserva el derecho a modificarel mismo sin estar obligada por ello a avisar previamente ni después de la aceptación del pedido.	NL **Verwarmd volume Berekend op basis van een gemiddelde behoefte van 0,04 kW/m² De informatie in deze brochure, met inbegrip van de technische kenmerken van de producten of componenten, de afmetingen, de kleuren, enz. dient slechts als voorbeeld, als gevolg van de technische evolutie van de technische specificaties van de producten van het bedrijf. De definitieve gegevens kunnen op uitdrukkelijk verzoek worden verstrekt. Om de kwaliteit van de producten te verbeteren, behoudt Dielle SpA zich het recht voor om haar producten zonder voorafgaande kennisgeving en zelfs na aanvaarding van de bestelling te wijzigen.
*Biomassa (pellet energetico, vinacciolo, nocciolino di sansa, etc.; in base al combustibile potrebbe essere necessario aggiungere una percentuale di pellet).	*Biomass (energetic pellets, grape seeds, olive stone pomace, etc.; depending on the fuel, it might be necessary to add a percentage of pellets).	*Biomassa (granulés énergétiques, pépins de raisin, noyaux de grignon, etc.; suivant le combustible il pourrait être nécessaire d'ajouter un pourcentage de granulés).	*Biomasa (pellet energético, granilla de uva, orujillo, etc.; en función del tipo de combustible, podría ser necesario añadir un porcentaje de pellet).	*Biomassa (energetische pellets, druivenpitten, olijvenpitjes, enz.; afhankelijk van de brandstof kan het nodig zijn om een percentage pellets toe te voegen).

Idro Smart Flat 35

(*In riscaldamento)

Max	Min	UM
34,9	6,4	kW
32,8	6,2	kW
2,5	0,9	kW
30,2	5,3	kW
7,2	1,3	kg\h
93,8	97,1	%
0,015	0,023	% mg\Nm³
193	287	
113	85	mg\Nm³
1,8	13,4	mg\Nm³
13,2	19,7	mg\Nm³
112	53	°C
19,2	5,2	g/s
12	10	Pa

Idro Smart Flat 35 ACS

(*In produzione sanitaria)

Max	Min	UM
34,9	6,4	kW
32,8	6,2	kW
2,5	0,9	kW
30,2	5,3	kW
7,2	1,3	kg\h
93,8	97,1	%
0,015	0,023	% mg\Nm³
193	287	
113	85	mg\Nm³
1,8	13,4	mg\Nm³
13,2	19,7	mg\Nm³
112	53	°C
19,2	5,2	g/s
12	10	Pa

37	It
★ ★ ★ ★	
A++	
230	V
50	Hz
80	W
520	W
810	m³

37	It
★ ★ ★ ★	
A++	
230	V
50	Hz
80	W
520	W